

Úplné pravidlá akcie „Kúp CHILLY a vyhraj AirPods Max“

1. Úvodné ustanovenie

Účelom tohto dokumentu je úprava úplných a jasných pravidiel marketingovej akcie „**Kúp CHILLY a vyhraj darček AirPods Max**“ (ďalej len „**akcia**“). V prípade rozporu informácií o akcii na propagačných materiáloch a týmito úplnými pravidlami, majú prednosť tieto úplné pravidlá. Organizátor si vyhradzuje právo kedykoľvek tieto pravidlá zmeniť.

2. Usporiadateľ a organizátor akcie

Usporiadateľom akcie je spoločnosť BOLTON CZECHIA, spol. s r. o., so sídlom Štětškova 1638/18, Nusle, 140 00 Praha 4, IČO: 15526381, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel C, vložka 148679 (ďalej len „**usporiadateľ**“).

Organizátorom akcie je spoločnosť EV public relations spol. s r. o., so sídlom Ovinecká 380/47, 17000 Praha 7, IČO: 274 49 793, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel C, vložka 113816 (ďalej len „**organizátor**“).

3. Doba a miesto konania akcie

Akcia prebieha v termíne od 1. 7. 2026 00:00:00 hodín do 31. 8. 2026 23:59:59 hodín (ďalej len „**doba konania akcie**“).

Akcia prebieha na území Slovenskej republiky (ďalej len „miesto konania akcie“).

Tieto pravidlá sú určené pre účastníkov, ktorí sa zapoja do akcie prostredníctvom nákupu na území Slovenskej republiky a webovej stránky www.chillysutaz.sk (ďalej len „**akčný web**“).

4. Účastník akcie

Akcie sa môže zúčastniť iba fyzická osoba – spotrebiteľ (ďalej len „**súťažiaci**“ alebo „**účastník**“).

V prípade akéhokoľvek súťažiaceho mladšieho ako 18 rokov je organizátor oprávnený vyžiadať si kedykoľvek písomné potvrdenie o tom, že takýto súťažiaci disponuje súhlasom svojho zákonného zástupcu pre účasť v akcii, a to v súlade s § 28 Občianskeho zákonníka, zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov („občiansky zákonník“); v prípade, že takéto potvrdenie nebude predložené v kópii (scane/fotografii) do 3 dní od obdržania výzvy, je organizátor oprávnený daného súťažiaceho zo súťaže vylúčiť; prípadný nárok takého súťažiaceho na výhru týmto okamihom bez náhrady zaniká.

Z účasti na akcii sú vylúčené osoby v pracovnom alebo inom obdobnom vzťahu k usporiadateľovi, organizátorovi alebo k agentúram povereným zabezpečením tejto akcie, alebo spoločnostiam, ktoré sa na nej zúčastňujú odlišným spôsobom, a ďalej osoby im blízke.

Akcie sa nemôžu zúčastniť podnikatelia, veľkoobchody ani právnické osoby. Pokiaľ bude doložená účtenka, faktúra, z ktorej bude zrejmé, že akčný nákup vykonala táto osoba (napr. bude uvedené IČO odberateľa), bude takýto vstup/účastník z akcie vylúčený.

5. Mechanika

Súťažiaci sa do súťaže zapoja tak, že:

- a) zakúpi v akomkoľvek kamennom obchode alebo na e-shope v mieste konania akcie aspoň 1 kus výrobku usporiadateľa predávaného pod značkou CHILLY (**a to produkty: gél na intímnu hygienu 200 ml rôzne druhy, gél na intímnu hygienu 50 ml – rôzne druhy, intímne obrúsky rôzne druhy, intímna umývacia pena bez oplachovania 100 ml rôzne druhy**), (ďalej len „akčný výrobok“), (ďalej len „akčný nákup“);
- b) uchová si daňový doklad – účtenku koncového spotrebiteľa z elektronickej pokladne alebo faktúru koncového spotrebiteľa dokumentujúcu tento akčný nákup (ďalej spoločne len „účtenka“); z účtenky teda musí **jednoznačne vyplývať, že účastník zakúpil v čase od 1. 7. 2026 do 31. 8. 2026**, a v mieste konania akcie **aspoň 1 kus výrobku značky CHILLY (a to produkty: gél pre intímnu hygienu 200 ml rôzne druhy, gél pre intímnu hygienu 50 ml pena bez oplachovania 100 ml rôzne druhy)**;
- c) následne účastník zaregistruje akčný nákup akčného výrobku do akcie prostredníctvom na to určeného formulára na akčnom webe www.chillysutaz.sk kde uvedie svoju platnú e-mailovú adresu, telefónny kontakt, číslo dokladu o kúpe, dátum akčného nákupu uvedený na účtenke;
- d) pre dokončenie registrácie je účastník povinný vyplnený formulár prostredníctvom zodpovedajúcej ikony potvrdiť a odoslať a pred tým potvrdiť zaškrtnutím príslušných políčok súhlas s týmito súťažnými pravidlami zahŕňajúci súhlas so spracovaním údajov za účelom podľa čl. 7. Potvrdí, že je osobou staršou ako 18 rokov / prípadne, že disponuje súhlasom svojho zákonného zástupcu, a svoj záujem zapojiť sa do akcie, zároveň súhlasí s podmienkami GDPR;
- e) pokiaľ bude účastník vylosovaný, bude mu zaslaný odkaz na webový formulár, kam vloží digitálnu kópiu (scan/fotografiu) čitateľnej, celej a neporušené účtenky dokumentujúcu predmetný akčný nákup s čitateľným označením akčného výrobku.

Do žrebovania je zaradená každá riadna registrácia akčného nákupu (resp. registrácia akčného nákupu aspoň 1 kusu akčného výrobku je zaradená 1krát do akcie). Jednu akčnú účtenku je tak možné v akcii použiť iba raz. Akčný nákup však musí byť uskutočnený pred okamihom registrácie účtenky. V prípade, že účtenka preukazuje nákup viacerých akčných výrobkov sa na nákup ostatných akčných výrobkov neprihliada.

Účastník si uchová všetky účtenky preukazujúce vykonanie nákupu akčných výrobkov, s ktorými sa účastník do akcie zapojil. Predloženie účteniek môže byť organizátorom kedykoľvek vyžadované, a to aj dodatočne po ukončení akcie za účelom kontroly účasti v akcii, ale aj pre prípadné preukázanie nároku na výhru.

Výhercovia budú určení žrebovaním pomocou počítačového algoritmu.

Účastník sa môže akcie zúčastniť len s jednou e-mailovou adresou. Účtenky sú spojené s jeho e-mailovou adresou. V prípade snahy o opakovanú účasť pod rôznymi e-mailovými adresami môže byť účastník vylúčený bez ďalšieho varovania z akcie. Každý účastník sa môže akcie zúčastniť opakovane prostredníctvom opakovaného akčného nákupu, vždy však iba pri splnení všetkých podmienok účasti podľa týchto pravidiel a vždy je povinný uviesť rovnakú e-mailovú adresu. Každý takto zaregistrovaný nákup akčného výrobku bude braný ako samostatný vstup, t. j. čím viac akčných nákupov akčných výrobkov účastník v rámci akcie zaregistruje, tým väčšiu má šancu na získanie výhry. Prostredníctvom jednej účtenky je však možné sa zaregistrovať iba raz (viď vyššie).

V prípade, že sa do akcie v čase jej konania platne nezapojí taký počet súťažiacich, aby mohli byť rozdelené všetky výhry vložené do akcie, potom nerozdané výhry prepadajú v prospech usporiadateľa, ktorý je oprávnený rozhodnúť o ich ďalšom použití.

Povinnosť súťažiacich uschovať, a prípadne aj na vyzvanie predložiť, originály účteniek za účelom overenia platnej účasti v akcii, je jednou zo základných podmienok účasti v tejto akcii. Všetky takto organizátorovi či usporiadateľovi predkladané originály účteniek musia preukazovať nákup akčného výrobku v súlade s týmito pravidlami, byť čitateľné, celé a neporušené. Pokiaľ súťažiaci nepredloží na vyzvanie vo forme ich originálu usporiadateľovi či organizátorovi všetky požadované účtenky, s ktorými sa zúčastnil akcie a ktoré preukazujú riadne vykonanie akčných nákupov v počte zhodnom s počtom zapojenia sa do akcie (resp. predložia iné účtenky ako tie, ktorých dáta boli do akcie odoslané, či nečitateľné, duplicitné atp.), bude z akcie vyradený a stráca nárok na výhru. V takom prípade výhra prepadá bez akejkoľvek náhrady v prospech usporiadateľa, ktorý je oprávnený rozhodnúť o jej ďalšom použití.

6. Výhry a určenie výhercov

Do akcie je vložených celkom:

6x slúchadlá AirPods Max, fialové (ďalej len „výhra“)

Žrebovanie výhier prebehne 2x za dobu konania akcie a to 3. 8. 2026 a 1. 9. 2026. Každý mesiac sa vyžrebujú traja výhercovia, ktorí vyhrajú slúchadlá AirPods Max, fialové.

Každý spotrebiteľ môže v dobe trvania akcie vyhrať maximálne raz. V prípade opakovaného vyžrebovania výhercu sa na jeho opakované vyžrebovanie neprihliada a žrebovanie sa opakuje.

Každému z výhercov bude po vyžrebovaní a schválení zadanej účtenky organizátorom zaslaný informačný e-mail s oznámením o výhre, a to na e-mailovú adresu zadanú pri registrácii do akcie s výzvou, aby vo formulári na zaslanom odkaze najneskôr do 3 dní vyplnil: svoje meno, priezvisko, svoje telefónne číslo a potvrdil. Výhra bude výhercovi zaslaná cez doručovaciu spoločnosť, a to na adresu, ktorú uvedie do zodpovedného e-mailu do 30 dní od ukončenia súťaže a overenia nároku na výhru. Prevzatie výhry je výherca povinný potvrdiť podpisom odovzdávacieho protokolu. Neposkytnutie súčinnosti pre možnosť odovzdania výhry prípadne odmietnutie prevzatia výhry či podpisu odovzdávacieho protokolu má za účinok straty nároku na výhru a výhra prepadá usporiadateľovi.

7. Spracovanie osobných údajov

Účastou v tejto akcii účastník udeľuje súhlas so spracovaním ním poskytnutých osobných údajov pre účel realizácie tejto akcie podľa týchto pravidiel, t. j. s ich zodpovedajúcim spracovaním zo strany usporiadateľa, resp. spoločnosti BOLTON CZECHIA, spol. s r. o., so sídlom Štětškova 1638/18, Nusle, 140 00 Praha 4, IČO: 15526381, ktorý je správcom (ďalej tiež len „správca“), a to v rozsahu: e-mailová adresa, údaj o veku nad 18 rokov, účtenka, údaje o akcii, registrácia (dátum, čas, IP adresa, zariadenie), a v prípade výhry aj ďalšie identifikačné a kontaktné údaje: meno, priezvisko, telefónne číslo, prípadný údaj o získaní výhry a nevyhnutná komunikácia.

Osobné údaje budú použité pre účel vedenia a realizácie tejto akcie zahŕňajúcej zaradenie do databázy pre danú akciu, organizáciu a vyhodnotenie akcie, a zaslanie a odovzdanie výhier.

Právnym titulom spracovania je súhlas a po skončení akcie tiež oprávnený záujem správcu, prípadne plnenie zákonných povinností správcu.

Doba spracovania je doba konania akcie, resp. doba nevyhnutná na realizáciu/odovzdanie výhier a doba v dĺžke 60 dní po skončení akcie, a ďalej pre niektoré kategórie osobných údajov doba 3 rokov po skončení akcie na účely ochrany práv správcu pri vybraných dôležitých dokumentoch (z dôvodu prípadnej kontroly zo strany orgánu dozoru, obrany proti tvrdeným nárokom, vymáhania pohľadávok). Prípadne do odvolania súhlasu. Odvolaním súhlasu končí účasť v akcii. Pokiaľ je súhlas odvolaný, bude spracovávaný iba obmedzený rozsah údajov po obmedzenú dobu troch rokov na účely ochrany práv správcu (z dôvodu prípadnej kontroly zo strany orgánu dozoru, obrany proti tvrdeným nárokom, vymáhania pohľadávok) z titulu oprávneného záujmu usporiadateľa.

Spôsob vykonávaného spracovania je elektronický, ručný a čiastočne automatizovaný.

Údaje poskytnuté účastníkom môžu okrem správcu spracovávať ako spracovateľ marketingovej spoločnosti poverenej správcom, a to spôsobom obvyklým na zabezpečovanie akcií, najmä organizátor akcie, doručovateľské spoločnosti, dodávatelia IT služieb a účtovníci, daňoví a právni poradcovia. Osobné údaje nebudú odovzdávané mimo Európskej únie.

Účastník môže kedykoľvek svoj súhlas so spracovaním osobných údajov odvolať na kontakte chilly@boltonczechia.cz, kde je možné uplatniť aj ostatné práva účastníka súvisiace so spracovaním osobných údajov. Odvolaním súhlasu však končí zapojenie účastníka do akcie. V prípade pochybností o dodržiavaní práv sa môže účastník obrátiť na správcu na jeho adrese alebo na e-maile chilly@boltonczechia.cz. Na tomto e-maile môže účastník podať k správcovi námietky, žiadosti, sťažnosti či iné otázky. Dozorným orgánom je Úrad pre ochranu osobných údajov, ku ktorému môže účastník podať sťažnosť (www.dataprotection.gov.sk).

Súťažiaci svojou účasťou výslovne súhlasí s tým, že usporiadateľ je oprávnený použiť v súlade s ust. § 78 a nasl. zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, bezplatne meno, počiatočné písmeno priezviska a miesto bydliska súťažiaceho v médiách (vrátane internetu), propagačných a reklamných materiáloch usporiadateľa v súvislosti s touto akciou a v súvislosti s propagáciou výrobkov a služieb usporiadateľa, s tým, že môžu byť zhotovované a zverejňované vyššie uvedeným spôsobom aj zvukové a obrazové záznamy súťažiacich a súťažiaci pre prípad výhry výslovne súhlasia s obstaraním a zverejnením jeho podoby za obvyklých podmienok takýchto súťaží. Súhlas podľa tohto odseku je robený po dobu 3 rokov od ukončenia akcie. Účastník berie na vedomie, že má práva podľa príslušnej právnej úpravy, t. j. najmä účastník berie na vedomie, že poskytnutie údajov je dobrovoľné, spracovanie je transparentné, účastník má právo na informácie a prístup k osobným údajom a právo na opravu svojich osobných údajov, blokovanie nesprávnych osobných údajov, obmedzenie spracovania, výmaz a ich likvidáciu, ako aj právo na prenositeľnosť údajov, právo byť zabudnutý a právo na námietky proti spracovaniu založené na oprávnenom záujme. Účastník nebude predmetom rozhodnutia založeného na automatizovanom spracovaní, ktoré má pre neho právne účinky alebo sa ho významne dotýka.

8. Všeobecné ustanovenia

Účasťou na akcii prejavuje každý účastník svoj súhlas s jej pravidlami a zaväzuje sa tieto pravidlá bezvýhradne dodržiavať. Pravidlá a táto akcia sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Organizátor ani usporiadateľ nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek riziká a záväzky súvisiace s účasťou v akcii, či užívaním výhier a nezodpovedajú za akékoľvek ujmu, ktorá prípadne účastníkovi alebo tretej osobe vznikne v súvislosti s účasťou v akcii či v súvislosti s užívaním výhier. Výhry nie je možné alternatívne vyplatiť v hotovosti ani v inom plnení. Organizátor a usporiadateľ týmto nie sú účastníkom nijako inak zaviazaní a účastníci nemajú nárok na akékoľvek iné plnenia zo strany organizátora a usporiadateľa, ako sú uvedené v týchto pravidlách. Za škody/vady spojené s užívaním výhry nenesie organizátor ani usporiadateľ akcie žiadnu zodpovednosť. Výhru nie je možné reklamovať. Účasť na akcii ani výhry nie je možné vymáhať súdnou cestou.

Výhry, ktoré nebolo možné v akcii prideliť konkrétnemu výhercovi, či výhry, ktoré sa nepodarilo odovzdať, prepadajú v prospech usporiadateľa. V prípade, že sa organizátorovi akcie nepodarí do

14 kalendárnych dní od ukončenia akcie s výhercom uvedeným spôsobom opakovane spojiť, výherca nezašle svoje kontaktné údaje v stanovenej lehote alebo sa mu nepodarí výhru odovzdať, prepadá táto výhra usporiadateľovi, ktorý je oprávnený rozhodnúť o jej použití. Osoby nespĺňajúce podmienky účasti na akcii alebo konajúce v rozpore s týmito pravidlami akcie nebudú do akcie zaradené. Usporiadateľ si vyhradzuje právo konečného posúdenia splnenia či nesplnenia podmienok stanovených pre získanie výhier v rámci akcie. Aj pokiaľ taká osoba splní niektoré podmienky na získanie výhier, napr. v dôsledku nepravdivých informácií, ktoré poskytla, nestáva sa výhercom a nemá nárok na získanie výhry. Výhra v takom prípade prepadá usporiadateľovi akcie, ktorý je oprávnený rozhodnúť o jej ďalšom použití. Účastník bude vylúčený v prípade, že organizátor zistí alebo bude mať oprávnené podozrenie na spáchanie podvodného alebo nekalého konania zo strany niektorého z účastníkov či inej osoby, ktorá dopomohla danému účastníkovi k získaniu výhry.

Organizátor a usporiadateľ si vyhradzujú právo nahradiť deklarované výhry inými výhrami obdobného typu a zodpovedajúcej hodnoty a meniť podmienky odovzdávania výhier v prípade, že im výhry nebudú poskytnuté tak, aby mohli byť výhercom odovzdané v súlade s pravidlami akcie. Organizátor ani usporiadateľ akcie nezodpovedá za akékoľvek technické problémy v súvislosti s účasťou na tejto akcii (predovšetkým funkčnosť siete, resp. akčného webu). Organizátor ani usporiadateľ nezodpovedá za doručenie správ (napr. informácie o výhre, výzva na zaslanie účtenky) vrátane informácie o získaní výhry (pozor na spamovú poštu). V prípade rozporu ustanovení týchto pravidiel a propagačných materiálov týkajúcich sa akcie, nejasností týkajúcich sa výkladu pravidiel alebo propagačných materiálov, sa budú aplikovať prednostne príslušné ustanovenia týchto pravidiel.

Organizátor a usporiadateľ si vyhradzujú právo akciu skrátiť, prerušiť alebo bez náhrady zrušiť alebo zmeniť jej pravidlá. V prípade, že dôjde k zmenám v podmienkach a pravidlách akcie, bude toto urobené písomne vo forme dodatku.

Výherca berie na vedomie, že výhra podlieha zrážkovej dani podľa príslušných právnych predpisov Českej republiky. Zrážkovú daň sa zaväzuje odvieť usporiadateľ. Pokiaľ výherca nie je daňový rezident Českej republiky, má povinnosť doložiť usporiadateľovi svoj daňový domicil do 5 dní od potvrdenia výhry v akcii. Pokiaľ tak neurobí, usporiadateľ zrazí a odvedie daň vo výške 15 % z výhry (v prípade, že nie je od dane oslobodená) v Českej republike.

Vecne príslušným subjektom mimosúdneho riešenia spotrebiteľských sporov súvisiacich s akciou je **Slovenská obchodná inšpekcia (SOI)**, Bajkalská 21/A, PO BOX 29, 827 99 Bratislava, internetové stránky: <https://www.soi.sk/>. Účastník tu nájde okrem iného údaje o spôsobe a podmienkach mimosúdnych riešení sporov, keď sa toto konanie môže začať len na základe návrhu účastníka a potom, keď sa mu nepodarí spor vyriešiť priamo s usporiadateľom. Formulár návrhu na začatie konania o mimosúdnom riešení spotrebiteľského sporu je dostupný na internetových stránkach Slovenskej obchodnej inšpekcie.

Úplné pravidlá akcie sú k dispozícii na internetových stránkach www.chillysutaz.sk.

V Prahe dňa 1. 7. 2026.